

Le Barachois

de PASPÉBIAC

Votre journal municipal

ÉTÉ
2017

À CONSERVER

PROGRAMMATION

FESTIVAL DU CRABE

Enfants de 5 à 12 ans



Spectacle actif

Apportez votre gourde & vos espadrilles

23 juin | 14 h **Gratuit**



QUIMORUCRU

Le Théâtre Pourquoi Pas de Grande-Rivière ? présente

La course au vison
"Not now Darling"

Comédie
Ray Cooney & John Chapman

Traduction & adaptation
Claude Maher

Mise en scène
Suzanne Chapados

avec
Michel Whittom
Suzanne Chapados
Martin Desjardins
Martin Lambert
Rachel Nicolas
Karène Larocque
Anick Smith

Vendredi 7 juillet 2017 20 h
Samedi 8 juillet 2017 20 h

AU
CENTRE CULTUREL PASPÉBIAC
7, boulevard Gérard-D. Lévesque Est

Entrée : 20\$

Information et billetterie
418-752-5200

La billetterie est ouverte du mardi au vendredi de 12 h à 17 h et jusqu'à 20 h les soirs de spectacles

PLAN DE LA SALLE
villepaspebiac.ca/programmation

À lire ce mois-ci:

Programmations :

Festival du Crabe	p. 4
Fête nationale	p. 5
Kaléidoscope théâtral	p. 6, 7
Comité culturel Les Mousaillons	p. 8, 9, 10, 11
Site historique	p. 12

Camp de jour 2017	p. 16
Camp de voile	p. 16
Les 50 ans du théâtre	p. 18 et 19
Nouvelles municipales	p. 20
Des personnes de Paspébiac honorées	p. 22, 23
Rapport financier 2016 de la ville de Paspébiac	p. 25, 26, 27





LA RADIO de la Baie-des-Chaleurs

Téléchargez notre
APPLICATION MOBILE



LA RADIO

la plus écoutée

DE LA BAIE DES CHALEURS

SOURCE : SONDAGE NUMÉRIS AUTOMNE 2016



www.cieufm.com



Dans quelques jours, l'été sera formellement arrivé et les divers événements annonciateurs en sont certes des indicateurs. Que ce soit la fin des classes, la Fête nationale, le début des camps de vacances, le Festival du crabe, qui depuis déjà quelques jours offre ses laissez-passer en prévente, la fête du Canada et le constat indéniable du touriste qui se fait de plus en plus présent sur les routes.

Je vous informe des dossiers suivants :

1- Règlement sur les nuisances et ferraille : Dans le Barachois de mai 2016, j'adressais un rappel en ces mots : « à la fin de l'automne 2015, plusieurs citoyens ont reçu un avis de se départir de carcasses d'autos et autres produits de ferraille en amoncellement sur leur terrain ».

Nous constatons un an plus tard que plusieurs de ces citoyens n'ont pas encore donné suite à cet avis. Je réfère à nouveau tous les citoyens à ce règlement et je vous informe de son application depuis juin 2016. Les contraventions émises seront judiciairisées si non payées dans les délais prescrits. Donc, pour éviter de payer une contravention que vous trouverez peut-être salée, je vous invite à vous conformer.

2- États financiers 2016: À sa séance ordinaire du 12 juin dernier, le conseil municipal a adopté les états financiers 2016 présentés et déposés par la firme RCGT. Au printemps de chaque année, les villes et municipalités ont l'obligation légale de faire le bilan de leur gestion financière de l'année précédente et d'un faire rapport au ministère des Affaires municipales. Cet exercice est réalisé par une firme comptable attitrée et pour notre ville c'est la firme Raymond, Chabot, Grant, Thorthon (RCGT) qui a procédé à l'audition de nos états financiers 2016.

Cet audit s'est traduit par un excédent de revenus (surplus) sur les dépenses de l'ordre de 188 477 \$ pour l'administration municipale et de 27 738 \$ pour le Festival du Crabe, qui est consolidé dans les effectifs de la ville, pour un total de 216 215 \$.

Ces résultats positifs tant pour la ville que pour sa paramunicipale, le festival du crabe, sont le fruit de plusieurs facteurs, entre autres un suivi particulier de chaque poste budgétaire imputable aux gestionnaires. Ce qu'il faut comprendre à ce chapitre, c'est que les états financiers sont la résultante des prévisions budgétaires (budget) déposées en décembre de l'année précédente.

En somme, ce sont les données financières réalisées et consolidées de l'année 2016. Je vous invite à en prendre connaissance aux pages 25, 26 et 27.

3 - Complexe sportif: Les travaux sont à toute fin terminés exception faite du terrassement et du revêtement du stationnement. Ces travaux doivent être finalisés pour la fin du mois d'août. Pour cette réalisation, un règlement d'emprunt est en cours au montant de 485 000 \$, dont 50 % sera défrayé par le ministère (M.E.L.S.)

En terminant, je vous souhaite un bel été et une bonne participation aux divers événements et activités qui vous sont offerts. Merci de votre attention

Paul-Arthur Blais, B.A.A. M.ED.
Maire



Jean-François Henry
Conseiller aux ventes et
Directeur des communications

jf.henry@epoirier.com
www.epoirier.com

LAPTOPJF

POIRIER Liée.
PASPÉBIAC
Chrysler - Jeep - Dodge

17, boul. G.-D. Lévesque Ouest
Paspébiac (Québec) G0C 2K0

Tél.: 418 752-2266 poste 233
Sans frais: 1 877 410-2266
Téléc.: 418 752-2522
Cell.: 418 392-9164

Dr Jean-Yves Abdelnour
Chir^o praticien



116, Gérard-D.-Lévesque Ouest, Paspébiac
25, rue Commerciale Ouest, Chandler

À PASPÉBIAC TOUS LES VENDREDIS

Pour rendez-vous: 1 877 717-2436



2 au 6 août 2017

Pour avoir accès aux spectacles, vous devez vous procurer un passeport. À noter que ce dernier vous donne accès à tous les spectacles présentés dans le cadre du Festival.

Les passeports sont en prévente au coût de 25 \$ en quantité limitée. Ensuite, il en coûtera 35 \$ ou 20 \$ par jour

Les passeports sont disponibles à la billetterie du Centre culturel de Paspébiac.

Les heures d'ouverture sont du mardi au vendredi de 12 h à 17 h et jusqu'à 20 h les soirs de spectacle.

Programmation du Festival du Crabe :

1^{er} août : 19 h 30 : SUPER BINGO À L'ARÉNA

Mercredi 2 août :

19 h : Ouverture de la billetterie du site

20 h : 1^{re} partie : **Jonny Arsenault**

21 h 30 : **BODH'AKTAN**

Jeudi 3 août :

19 h Ouverture de la billetterie du site

20 h : 1^{re} partie : **Les Cajuns**

21 h 30 : **PIXIE LEE BAND**

Vendredi 4 août :

19 h : Ouverture de la billetterie

20 h : 1^{re} partie : **Alex et Caro**

21 h 30 : **GUYLAINE TANGUAY**

Samedi 5 août : **JOURNÉE DE L'ENFANT** (activités tout le long de la journée)

19 h : Ouverture de la billetterie

20 h : **P. A. MÉTHOT**

21 h 30 : Super Feux d'artifice

Fin de soirée : **Alter Égo**

Dimanche 6 août : (Gratuit)

9 h : Randonnée de VTT Roger Dubois

14 h : Les Après-midi sur la galerie : **Les copains Ronald et Georges**

15 h 30 : Arrivée de la randonnée de VTT

La Fête nationale du Québec à Paspébiac prend un tournant famille en 2017 en offrant des activités pour les jeunes, mais les adultes s'amuseront tout autant !

Toutes les activités sont gratuites. Le brunch et les hot-dog sont offerts à prix abordables.

Vendredi 23 juin (à l'extérieur du Centre culturel de Paspébiac, si mauvais temps les activités se dérouleront à l'intérieur)

10 h à 14 h : Brunch musical au profit du Collectif Aliment-Terre

Côût : 13 ans et plus : 10 \$, 6 à 12 ans : 5 \$, 0 - 5 ans : gratuit

R.S.V.P. avant le 20 juin au Centre culturel 752-5200 ou au Collectif Aliment-Terre 752-5010

Menu : Pizza déjeuner, Ragoût de beans, salade estivale, patates déjeuner, pain fantaisie, salade de fruits.

Au piano: Isaac Cesa Labrie

11 h à 16 h : Musique et animation de D.J. Arclo

Jeux géants : poches, dames, serpents et échelles, Tic Tac Toe | **DEUX JEUX GONFLABLES**

14 h : Académie Kronos : spectacle actif conçu pour les 5 à 12 ans - ouvert à tous !

Académie KRONOS est une expérience active, originale et technologique qui incorpore projection vidéo, technologies interactives et participatives et un feu roulant d'animation.

C'est quoi ACADÉMIE KRONOS ?

Véritable camp de recrutement, les professeurs de l'Académie KRONOS sont à la recherche de ceux et celles qui portent en eux le potentiel de devenir les héros de demain : des agents spatiotemporels.

Ils seront évalués sur leurs capacités physiques, leurs connaissances sur les saines habitudes de vie, leur sens de l'observation et bien sûr, leur capacité à travailler en équipe !

Puisque KRONOS est un spectacle ACTIF,

vous devez apporter vos ESPADRILLES, une GOURDE D'EAU...

et une bonne dose d'énergie !



14 h : Pétanque atout | **15 h :** La guerre des clans | **16 h :** Bingo

17 h à 19 h 30 : Karaoké avec Serge Bouchard. Artistes amateurs, vous êtes les bienvenus (es)

Vente de hot-dog au profit du Festival du Crabe formule 5 à 7 au foyer 2

18 h : Hommage au drapeau et discours patriotique

19 h 30 à 22 h : Musique et danse avec D.J. Arclo. Foyer 2. La terrasse sera ouverte

19 h 30 : Cinéma pour les jeunes LA LÉGENDE DE SARILA (animation)

21 h : Lancement de lanternes chinoises si la température le permet

22 h : Fin des activités

Québec



SNQ Société nationale
Gaspésie — Îles-de-la-Madeleine

Un merci spécial à tous nos donateurs
pour leur soutien à l'organisation de la Fête nationale à Paspébiac...



Les Noces d'or : 50 ans de théâtre à Paspébiac

Samedi 29 juillet | dès 16 h

AVEC QUIMORUCRU ET LA TROUPE DE THÉÂTRE LA DESCENDANCE

Gens de Paspébiac et d'ailleurs, le comité organisateur des fêtes Canada 150 à Paspébiac, vous invite à le suivre dans les célébrations qui souligneront les noces d'or du théâtre. Un mariage unique, théâtral et insolite

Joignez-vous aux heureux « théâtraux » dès 16 h pour la traditionnelle photo sur le parvis de l'église avant de suivre le cortège nuptial qui déambulera jusqu'au Centre culturel de Paspébiac.

À l'arrivée, vous pourrez vous désaltérer au foyer 2 avant de vous diriger vers la grande salle des fêtes ou un « souper d'noces » vous sera servi.

Durant le repas, sous la direction de la **troupe de théâtre La Descendance** : prestations théâtrales et chansons tirées des productions théâtrales des 50 dernières années.

Le tout se terminera par une invitation à chanter, danser et taper du pied avec la complicité de



LIEU : Rendez-vous à 16 h sur le parvis de l'Église Notre-Dame de Paspébiac GRATUIT

LIEU Cocktail et Souper-Spectacle: Centre culturel de Paspébiac HEURE : 17 h TARIF : 40 \$

Sieste poétique et musicale

Dimanche 30 juillet entre 10 h et midi à la plage de Paspébiac, près du camping

Entre 10 heures et midi, à la plage de Paspébiac, à proximité du camping, vous êtes attendus pour deux heures de détente dans un décor de bord de mer.

Vous n'aurez qu'à vous laisser bercer par les vagues. Écoutez des lectures de contes et de poèmes, souvent accompagnées de supports sonores, lus dans différentes langues évocatrices de la présence des communautés culturelles en Gaspésie et des Premières Nations.

Étendus ou assis confortablement, vous vivrez une expérience sensorielle hors du commun. Un kaléidoscope aux couleurs des voix du monde. Une première à Paspébiac!

Une expérience qui saura vous procurer bonheur et bien-être.

Vous pouvez apporter une chaise, une serviette de plage ou une couverture.

LIEU : Plage de Paspébiac HEURE : 10 heures GRATUIT



Tout l'monde balance et puis tout l'monde danse

Samedi 16 septembre

Une soirée dansante au Centre culturel pour célébrer 150 ans de la chanson canadienne.

Imaginez seulement la diversité que représente la chanson à travers un siècle et demi d'histoire et sur un territoire qui a pour devise : « D'un océan à l'autre » !

Un amalgame de genres et de rythmes. Des refrains, des rengaines, des ritournelles... Des chansons légères et des chansons à textes, des chansons folkloriques, etc., etc.

Une soirée pour chanter, danser et vibrer sur les choix musicaux de notre animateur invité, DJ ARCLO.

LIEU : Centre culturel de Paspébiac HEURE : 20 heures | TARIF : 5 \$

La révolte des Paspéyas de 1886

Dimanche 1^{er} octobre

La crise de 1886, un événement très important dans l'histoire des gens de Paspébiac. La faillite des banques en Jersey a amené la famine en Gaspésie et particulièrement à Paspébiac.

Nous vous invitons à venir découvrir et partager cette page de notre histoire.

Conception et recherche : Pierre Provost et Fernand Alain

Distribution : Wilfrid Joseph (narrateur) et Fernand Alain (personnage Abel)

LIEU : Centre culturel de Paspébiac **HEURE :** 14 heures **GRATUIT**



La Gaspésie et les Premières Nations (conférence)

Jeudi 12 octobre en formule 5 à 8

avec L'historien Jean-Marie Thibeault et l'artiste Roger-Lee Martin

Les Amérindiens du Nord-Est du Canada et plus particulièrement les Micmacs, ont une culture originale. La méconnaissance d'autrui crée souvent des préjugés. L'historien vous propose une conférence visant à démystifier la façon de penser des Amérindiens à l'arrivée des Européens. Celle-ci aide à comprendre les enjeux actuels entre les Premières Nations et les Canadiens.

Après la conférence, Roger-Lee Martin de Gesgapegiag nous interprétera ses compositions

LIEU : Centre culturel de Paspébiac **HEURE :** 17 heures **TARIF :** 10 \$



MULIATS

Vendredi 13 octobre

À travers la présentation de la pièce de théâtre « **Muliats** », première création à titre de collectif engagé et frondeur, Productions MENUENTAKUAN vous invite à venir revisiter, avec un humour mordant et un sincère besoin de crever l'abcès, les relations souvent teintées de malentendus entre Autochtones et Québécois.

Ce spectacle, qui a connu un succès public et critique au Théâtre Denise-Pelletier est livré par une toute nouvelle génération de comédiens professionnels autochtones et vise à créer un lieu de rencontre et d'échanges pour un public autochtone et non autochtone.

Muliats (« Montréal » en langue innu) raconte le parcours de Shaniss qui décide de quitter sa réserve pour s'installer à Montréal. Il y fera la rencontre de Christophe, son colocataire, un Montréalais. Momentanément séparés par le choc de leurs provenances, ils apprendront, à force de curiosité, à vivre la beauté de leurs différences et chercheront ensemble à résoudre les dissonances identitaires auxquelles ils sont confrontés.



LIEU : Centre culturel de Paspébiac **HEURE :** 20 heures **TARIFS :** Régulier 33 \$ - CCC 31 \$ - Étudiant 23 \$

LECTURE ET CHANTS DE GORGE

Samedi 14 octobre | 19 h | 10 \$

La nordicité sera à l'honneur, alors que le premier roman de l'écrivaine Juliana Léveillé-Trudel « Nirliit », fera l'objet d'une lecture théâtrale. Publié en 2015 aux éditions La Peuplade, ce récit partiellement autobiographique s'ancre dans la disparition d'une femme inuite pour brosser le portrait d'une communauté nordique.

L'auteure fera la lecture d'extraits sur scène, entourée du musicien Christian Brun del Re et des chanteuses de gorge Jeannie Calvin et Hannah Tooktoo. Texte, conception, mise en scène et interprétation : Juliana Léveillé-Trudel
Musique originale et accompagnement sur scène : Christian Brun del Re Chants de gorge : Hannah Tooktoo et Jeannie Calvin.

Spectacles ÉTÉ 2017 - Moussaillons de Paspébiac



KORASS

Lundi 10 juillet / Centre culturel de Paspébiac



LOVE SUPRÊME

Avec Rue des Saules, Koriass a récolté les honneurs (Album hip-hop de l'année ADISQ, Prix musique urbaine SOCAN) en plus de démontrer toute sa fougue et son savoir-faire lors d'un grand spectacle sur la place des festivals aux Francofolies de Montréal.

De retour avec un 4^e album : Love Suprême, il confirme sa place alors qu'il est maintenant reconnu comme l'un des chefs de file du rap québécois.

Admission : Régulier : 26 \$ | Étudiant : 15 \$

DAVID THIBAUT en première partie: Mathieu Lippé

Mercredi 12 juillet / Centre culturel de Paspébiac



LE ROCK AND ROLL À L'ÉTAT PUR

Accompagné de deux musiciens, David Thibault interprète dans la plus pure tradition quelques-uns des plus grands succès de l'époque du rock and roll, dont ceux popularisés par Elvis Presley.

Passionné de la scène, il redonne au rétro des airs de jeunesse et amène les spectateurs dans un incomparable voyage dans le temps.

L'auteur-compositeur, interprète Mathieu Lippé assure la première partie.

Admission : Régulier : 28 \$ | Étudiant : 15 \$

RENÉE MARTEL en première partie: Joannie Benoit

Mardi 18 juillet / Centre culturel de Paspébiac



RENÉE MARTEL – LA FILLE DE SON PÈRE (acoustique)

En 65 ans de carrière, Renée Martel a rejoint toutes les générations par sa musique, et sa voix qui ne manquent jamais d'émouvoir. Ce spectacle acoustique est une occasion unique de l'entendre comme on ne l'a jamais entendue. Accompagnée de deux musiciens, elle livre en toute intimité les chansons de son album La fille de son père, consacré au répertoire de son illustre père, ainsi que ses incontournables succès. Plus qu'un simple rendez-vous... un véritable événement !

Première partie: JOANNIE BENOIT en solo

Joannie Benoit présente un aperçu de son spectacle Pot Mason, tiré de son premier album paru en 2015. Découverte entre autres à Star Académie et au Festival international de la chanson de Granby, elle propose un univers folk réconfortant et chaleureux.

Admission : Régulier : 35 \$ | Étudiant : 15 \$

Avec la collaboration :



Conseil
des arts
et des lettres
de la région



Suivez-nous sur FACEBOOK



Spectacles ÉTÉ 2017 - Moussaillons de Paspébiac



LES BELLES-SŒURS par la Troupe de théâtre la Descendance de Paspébiac

24 et 25 juillet / Centre culturel de Paspébiac



Fier du succès de l'été 2016 où près de 2 000 spectateurs ont pu voir évoluer 14 femmes de chez nous les Belles-soeurs reviennent brûler les planches du Centre culturel.

Une distribution qui ne laisse personne indifférent : Nancy Gagnon, Johanne Larocque, Arielle Paiement, Nicole Grenier, Andrée D'Amours, Gina Samson, Gabrielle Larocque, Alma Nadeau, Éliane Joseph, Vitaline Michel, Christine Blais, Mélissa Castilloux, Myranie Castilloux et Marie-Ève Huard-Labourdette.

Comédie dramatique en deux actes, la pièce met en scène un groupe de quatorze femmes conviées par Germaine Lauzon à participer à une corvée de collage de timbres-primés qu'elle vient de gagner et qui lui permettent d'obtenir des cadeaux. La fête dégénère alors que Germaine suscite la jalousie des autres femmes.

Dans une mise en scène de Wilfrid Joseph, dans un décor de Carmita Rodrigues, éclairages de Dominick Briand

Admission : Régulier : 27 \$ | Étudiant : 15 \$

LAURENCE JALBERT présente TOMMY-CHARLES

Mercredi 26 juillet / Salle La Forge du Site historique



Accompagnée de Christian Péloquin, elle profite de son spectacle pour présenter Tommy-Charles à son public.

« *J'ai croisé tellement de gens dans ma vie! Tellement de talents!!!*

Mais lui, il m'a littéralement jetée par terre la première fois que je l'ai entendu... » Laurence

www.facebook.com/pageofficielle.laurencejalbert

www.tommy-charles.com

Admission : Régulier : 30 \$ | Étudiant : 15 \$

JULIEN LACROIX ET MEHDI BOUSAIDAN

Lundi 31 juillet / Salle La Forge du Site historique



RENCONTRE AU SOMMET !

Julien est un humoriste à la fois naïf, charmant, attachant, à l'humour grinçant, noir et satirique. Un humoriste en noir et rose.

Mehdi explore les limites des zones interdites, un côté cinglant enrobé d'une étoffe sympathique, ce qui le rend très attachant. Son charisme et son intelligence vous séduiront.

Admission : Régulier : 25 \$ | Étudiant : 15 \$

KATHERINE LEVAC

Lundi 7 août / Centre culturel de Paspébiac



VELOURS

Aussi attachante et pince sans rire sur scène qu'à la télé, Katherine Levac dévoile de nouvelles facettes de sa personnalité dans ce premier spectacle solo fort attendu.

Avec une couleur qui lui est propre, la jeune humoriste partage ses réflexions sur sa vie de jeune adulte avec toute la spontanéité et l'authenticité qu'on lui connaît. Alliant naïveté et candeur, franchise et mordant, on peut dire que Katherine Levac est véritablement une main de fer dans un gant de velours.

Admission : Régulier : 30 \$ | Étudiant : 15 \$

Spectacles ÉTÉ 2017 - Moussaillons de Paspébiac



LES GRANDES CRUES

Jeudi 10 août / Centre culturel de Paspébiac



Sur scène, les Grandes Crues nous parlent de leur recette du bonheur avec une désinvolture et une dégaine des plus charmantes.

C'est autour d'un bon verre de vin qu'elles vous invitent à vivre un 5 à 7 parfois corsé, mais bien dosé, et assurément pas bouchonné!

www.lesgrandescrues.com

Admission : Régulier : 25 \$ | Étudiant : 15 \$

MICHEL RIVARD

Vendredi 18 août / Salle la Forge du Site historique



CHANSONS DANS LE CREUX DE L'OREILLE

« En 1977 paraissait mon premier album solo, Méfiez-vous du Grand Amour. Pour fêter en toute simplicité le 40^e anniversaire de cette aventure qui dure encore, et pour vous remercier d'en faire partie, je vous propose une soirée intime toute en chansons et en jasettes....

Des premiers balbutiements aux inédites des derniers mois, avec petits détours anecdotiques ou poétiques, je vous chanterai dans l'oreille les mots et les notes qui me tiennent à coeur depuis ces 40 dernières années.

Sur scène il y aura moi, un micro, un tabouret, quelques guitares et toute la joie qui me pousse encore à faire ce métier. Dans la salle, il y aura vous, je l'espère de tout coeur. À bientôt! » – Michel

Admission : Régulier : 35 \$ | Étudiant : 15 \$

MARTIN PERIZZOLO

Lundi 21 août / Centre culturel de Paspébiac



Martin Perizzolo est drôle et passé maître dans l'art du pince-sans-rire. Il réfléchit avec nous, sur scène, à des choses parfois brillantes, souvent stupides, mais toujours avec le même aplomb. Aucun sujet de prédilection, sinon les relations et réactions humaines.

Vous connaissez son humour à travers des textes d'émissions de télé comme, en autre, Un gars, Une fille. Il est grand temps de le découvrir sur scène.

Admission : Régulier : 30 \$ | Étudiant : 15 \$

INGRID ST-PIERRE

Dimanche 27 août / Salole La forge du Site historique



Tokyo

Son naturel et sa plume exceptionnelle ne laissent personne indifférent.

Ingrid St-Pierre fait une fois de plus l'unanimité avec Tokyo et propose de petits bijoux mélodiques tout en poésie imagée. Ingrid est sans contredit l'une des auteurs-compositeurs-interprètes les plus estimés du public québécois

Admission : Régulier : 28 \$ | Étudiant : 15 \$



BILLETS SAISONNIERS: 275 \$ (11 billets) Choisir une seule date pour les Belles-soeurs
FORFAIT HUMOUR: 95 \$ pour les spectacles de:

JULIEN LACROIX & MEHDI BOUSAIDAN, KATHERINE LEVAC,
LES GRANDES CRUES et MARTIN PERIZZOLO

Information et billetterie :

Billetterie du Centre culturel (ouverte du mardi au vendredi de 12 h à 17 h)
7, boulevard Gérard-D.-Levesque Est (418) 752-5200

Pour les spectacles présentés à la Salle La Forge du Site historique la billetterie sera ouverte de 12 h à 17 h et des billets seront disponibles à la Salle La Forge dès 18 h à la porte.

Tous les spectacles débutent à 20 h.

Pour les spectacles présentés au Centre culturel, la billetterie sera ouverte de 12 h à 20 h.

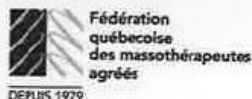
Les billets sont non remboursables et non échangeables | Tous les frais sont compris dans les prix.



Centre culturel de Paspébiac



Salle La Forge du Site historique



Gilles Alain

MASSOTHÉRAPEUTE AGRÉÉ
PRATICIEN EN MASSAGE SUÉDOIS

154, 3^e Avenue Est | Paspébiac

(418) 751-4700

Le Centre de santé vous offre :
massage de relaxation ou thérapeutique

Émission de reçus pour les assurances



Le 9 juillet, c'est le retour
des Après-midi sur la galerie



Les PM sont des spectacles extérieurs, présentés certains dimanches de juillet et août, de 14 h à 16 h, sur la scène extérieure du Site historique, grâce à la collaboration de généreux commanditaires.



Ces après-midi musicaux sont l'occasion de vous réunir et de rencontrer des artistes locaux qui vous feront danser ou encore taper du pied et en plus c'est gratuit !

Les Après-midi sur la galerie sont le rendez-vous estival de la population de Paspébiac depuis 15 ans !

- | | |
|------------|--|
| 9 juillet | Les copains - Ronald Horth et Georges Grenier
(commandite de Pharmacie Jean Coutu Jean-François Bourdages) |
| 16 juillet | Denis Langlois (commandite de BMR Matériaux gaspésiens inc.) |
| 23 juillet | Marcel Cyr (commandite de Honda New Richmond) |
| 13 août | Duo Toya (commandite de M ^e Danny Genois, avocat) |
| 20 août : | Musique pour danser avec Martin-Steven Grenier (commandite de Canadian Tire Paspébiac) |



Voici la programmation proposée par le Site historique, été 2017 :

- | | |
|------------|---|
| 7 juillet | Causerie : La Thaïlande et le Vietnam sans itinéraire , par Édith Lebrasseur
3 \$ membre / 5 \$ non membre 19 h |
| 28 juillet | Causerie : Charles Robin, bâtisseur d'un empire par Fernand Alain
3 \$ membre / 5 \$ non membre 19 h |
| 30 juillet | Assemblée générale annuelle de l'Association Gaspé-Jersey-Guernsey |

Le restaurant est ouvert tous les jours de 11 h à 21 h | Réservation: 751-0026



MATÉRIAUX GASPÉSIENS INC.

125 rue Desroches
C.P. 27
Paspébiac (Québec)
G0C 2K0
Tél. : (418) 752-5933
Téléc. : (418) 752-6762



Michel Allain
Conseiller au vente et location
michel.allain@epoirier.com

17, boul G.-D. Levesque,
Paspébiac (Québec) G0C 2K0
Tél: (418) 752-2266
Sans frais 1 877 410-2266
Téléc.: (418) 752-2522
Résidence: (418) 752-3901
Cell. : (418) 752-4680



Heure du conte pique-nique avec Katou Minou

Samedi 15 juillet à 10 h
Gratuit. Pour les 0-5 ans !

Parents et enfants, venez rencontrer Katou Minou pour une heure du conte amusante, à la découverte du monde merveilleux du livre.

Si la température ne le permet pas, l'activité se fera à l'intérieur de la bibliothèque.

Pour l'inscription de votre enfant : (418) 752-6747

Club de lecture d'été de la Banque TD 2017 sous le thème WOW

L'objectif du club de lecture est simple : développer un intérêt pour la lecture chez les jeunes, renforcer leur habileté de lecture, consolider leur acquis scolaire et encourager les jeunes à fréquenter leur bibliothèque.

Lors de l'inscription, le jeune recevra une trousse de lecture contenant des autocollants, cahier d'activité et petit cadeau.

Pour les jeunes qui s'inscriront au club, un tirage d'un certificat cadeau de la Librairie Liber de 25 \$ offert par la bibliothèque. Le tirage se tiendra au début septembre.

Arrivage de 1 800 biens culturels

Bibliovente : Vente de livres usagés

Livres pour enfants, romans et documentaires adultes francophones et anglophones font partie de l'inventaire.

Il y en a pour tous les goûts ! Avec un bon livre, on peut se divertir, découvrir et rêver.

Aussi plusieurs périodiques à donner.

Soyez à l'affût !

Pour information : (418) 752-6747



Suivez-nous!



www.facebook.com/familiprixpaspebiac

Pharmacie Denis Babin

À votre service depuis plus de 35 ans

Grand choix de cadeaux, cosmétiques, cartes de souhaits, comptoir de loterie, photo passeport et impressions, 10% d'escompte aux aînés

Livraison
gratuite

752-6635

Ouvert 7 jours
et 5 soirs

Calendrier des activités (à détacher)

Juin

15	Centre culturel	Le trio Yves Michaud de l'École Émerillon et La troupe La Descendance (5 à 8)
23	Centre culturel	Festivités de la Fête nationale à 10 h extérieur du Centre culturel
23	Centre culturel	Spectacle ACTIF pour enfants: ACADÉMIE K 14H GRATUIT

Juillet

4	Église Paspébiac	Bingo du Festival du Crabe - à 19 h 30
7	Site historique	Causerie La Thaïlande et le Vietnam par Édith Lebrasseur à 19 h
7	Centre culturel	Théâtre : LA COURSE AU VISON à 20 h
8	Centre culturel	Théâtre : LA COURSE AU VISON à 20 h
9	Site historique	PM sur la galerie : les Copains / Ronald et Georges à 14 h
10	Centre culturel	Spectacle KORIASS à 20 h
12	Centre culturel	Spectacle David Thibault aec la première partie: Mathieu Lippé à 20 h
15	Centre culturel	Rencontres internationales de la photographie jusqu'au 30 septembre
	Site historique	
16	Site historique	PM sur la galerie : Denis Langlois à 14 h
18	Centre culturel	Spectacle Renée Martel en première partie: Joannie Benoit à 20 h
23	Site historique	PM sur la galerie : Marcel Cyr à 14 h
24	Centre culturel	Théâtre : LES BELLES-SŒURS à 20 h
25	Centre culturel	Théâtre : LES BELLES-SŒURS à 20 h
26	Site historique	Spectacle Laurence Jalbert présente Tommy-Charles à 20 h
28	Site historique	Causerie Charles Robin : bâtisseur d'un empire par Fernand Alain à 19 h
31	Site historique	Spectacle Julien Lacroix et Mehdi Bousaidan à 20 h
30	Site historique	Assemblée générale annuelle Association Gaspé-Jersey-Guerny



Calendrier des activités (à détacher)

Août

1	Aréna	Festival du Crabe : Super bingo géant à 19 h 30
2	Site de la plage	Festival du Crabe - dès 19 h 1 ^{re} partie : Jonny Arsenault suivi de Bodh'aktan
3	Site de la plage	Festival du Crabe - dès 19 h 1 ^{re} partie : Les Cajuns suivi de Pixie Lee Band
4	Site de la plage	Festival du Crabe - dès 19 h 1 ^{re} partie : Alex et Caro suivi de Guylaine Tanguay
5	Site de la plage	dès 9 h 30 : Journée de l'enfant (fabrication cerfs-volants, magie, maquilleuse) 12 h : Diner hot-dog, inscription Tournoi de WASHER 13 h Tournoi et activités pour enfants
5	Site de la plage	Festival du Crabe - dès 19 h P. A. Méthot 21 h 30 : Super feux d'artifice Fin de soirée : Alter Ego
6	Site de la plage	9 h : Randonnée de VTT Roger Dubois 14 h : Les PM sur la galerie avec les copains Ronald et Georges à 14 h
7	Centre culturel	Spectacle Katherine Levac à 20 h
10	Centre culturel	Spectacle Les grandes crues à 20 h
13	Site historique	PM sur la galerie : Duo Toya à 14 h
18	Site historique	Spectacle Michel Rivard à 20 h
20	Site historique	PM sur la galerie musique et danse de Martin Steven Grenier à 14 h
21	Centre culturel	Spectacle Martin Perizzolo à 20 h
27	Site historique	Spectacle Ingrid St-Pierre à 20 h

Le Théâtre Pourquoi Pas de Grande-Rivière ? présente **La course au vison** "Not now Darling"

Comédie
Ray Cooney & John Chapman
Production & adaptation
Claude Maher
Mise en scène
Suzanne Chapados

CAST
Michel Whittom
Suzanne Chapados
Martin Desjardins
Martin Camébert
Rachel Nicolas
Karène Larocque
Anick Smith

Centre Culturel
7, boulevard Gérard-DuLac Est
Entrée : 20\$

Information et billetterie
418-752-5200
La billetterie est ouverte
du mardi au vendredi de 12 h à 17 h
et jusqu'à 20 h les soirs de spectacles

PLAN DE LA SALLE
villepaspasblanc.ca/programmation

LA COURSE AU VISON Comédie, présentée les 7 et 8 juillet au Centre culturel

Deux associés d'une maison de haute couture

Deux passionnés : l'un de travail, l'autre... de jupons !!

Pour séduire sa nouvelle maîtresse, Jacques a une idée de génie !

Lui offrir un manteau de vison qu'il fera payer à petit prix par le mari de celle-ci... Mais cela ne se fait pas en claquant des doigts...

Jacques entraînera avec lui dans le tourbillon de ses mensonges son pauvre associé Alfred ET Candy ET Mlle Lavallée, mais... à la fin, qui donc repartira avec le fameux manteau de vison...

La maîtresse de Jacques ?... Celle d'Henri ?... ou plutôt la femme de Jacques ?... ou celle d'Henri ? ou quelqu'un d'autre ? **Admission : 20 \$**

Camp de jour / été 2017 du 3 juillet au 12 août

Le Service sport & famille est heureux de vous confirmer le retour du camp de jour.

La période d'inscription se déroulera du 19 au 23 juin, au bureau du **Service sport & famille** de l'aréna de Paspébiac. **Un dépôt de 55 \$ sera exigé à l'inscription.** Les places sont limitées.

Horaire proposé : Camp de jour : 9 h à 16 h / Service de garde (optionnel) : 7 h 30 à 9 h et 16 h à 17 h 30

Toute l'équipe vous souhaite un bel été et de bons moments pour vos enfants au camp de jour de Paspébiac, édition 2017.

Christian Bourque, Service sport & famille | 418-752-3014 poste 2

Tarifications Résidents de Paspébiac

Option 1 : Camp de jour seulement

Coût à la semaine : 65 \$

Coût à la journée : 15 \$

Option 2 : Camp de jour avec service de garde

Coût à la semaine : 75 \$

Coût à la journée : 18 \$

Tarifications Non-Résidents de Paspébiac

Option 1 : Camp de jour seulement

Coût à la semaine : 75 \$

Coût à la journée : 12 \$

Option 2 : Camp de jour avec service de garde

Coût à la semaine : 85 \$

Coût à la journée : 21 \$

RENCONTRE D'INFORMATION LE 26 JUIN À 19 H à la mezzanine de l'aréna

Rabais de 15 \$ pour le 2^e enfant et de 20 \$ pour le 3^e enfant de la même famille (sur les tarifs à la semaine).



CAMP DE JOUR DE VOILE (6 À 16 ANS) PASPÉBIAC: 10 AU 14 JUILLET

INSCRIPTION: (418) 364-7802

<http://www.ecovoile.com/inscription-camp-de-jour/>

TARIF :

230 \$ plus taxes et 12 \$ pour l'adhésion à titre de membre stagiaire de la Fédération de Voile du Québec.



CANADIAN TIRE

Tél. : (418) 752-5050
Téléc. : (418) 752-2783
louisf.lacaille@gmail.com

49 Boul. Gérard-D-Lévesque
Paspébiac, QC G0C 2K0



GRAND PARTENAIRE NATIONAL



**Bijouterie
l'Anneau d'Or**

• Bijoux • Montres • Cadeaux
• Service de réparation

EDMOND HORTH
&
JACQUELINE LAMY
PROPR.

156, route 132, C.P. 362
Paspébiac (Québec) G0C 2K0

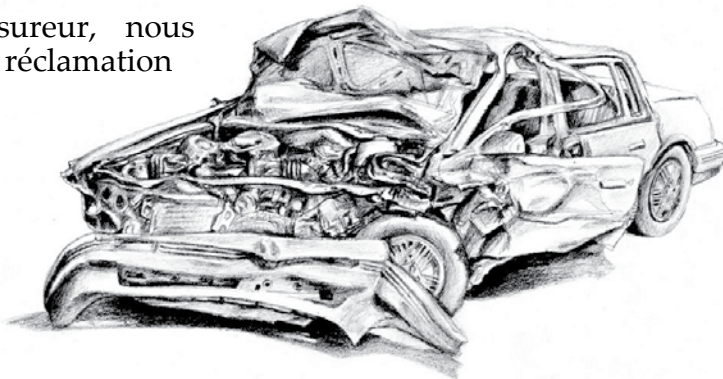
(418) 752-3417



VICTIME D'UN ACCIDENT ?

Contactez-nous avant d'appeler votre assureur, nous pouvons vous guider dans votre démarche de réclamation

418-752-2266 poste 4



Ne laissez-pas votre compagnie d'assurance vous influencer dans le choix de votre carrossier.

C'est VOTRE DROIT de décider où vous faites réparer votre véhicule, votre assureur n'a pas à vous dicter quel carrossier choisir!

Peu importe la marque de votre véhicule, Carrosserie E.P. Poirier, membre de CARRXPART, fera les réparations selon les règles de l'art, que ce soit un véhicule Américain ou importé.



Jean-Steve Joseph

Gérant carrosserie

steve.joseph@epoirier.com

www.epoirier.com

17, boul. G.-D. Lévesque Ouest
Paspébiac (Québec) G0C 2K0

Tél.: 418 752-2266 poste 4
Sans frais: 1 877 410-2266
Téléc.: 418 752-2522

50 ans de théâtre à Paspébiac

Lever de rideau sur le théâtre à Paspébiac

Article 4 : La sortie du cocon

De 1973 à 1978 les créations théâtrales se succèdent. À signaler d'abord, La messe de minuit, une méga production à l'église de Paspébiac. Une messe de minuit théâtralisée. Plus de 50 personnes, jeunes et adultes, sont engagés dans le processus créatif. La pièce est présentée les 24 et 31 décembre à minuit. Une assistance record de plus de 2000 spectateurs. Un spectacle innovant et stimulant. Les Mal-Aimés ont le vent dans les voiles.

Nous sommes à l'aube de l'année 1976, quand on apprend que l'Association québécoise du jeune théâtre (AQJT), prépare la dixième édition de son festival annuel au Cégep de Rimouski. Les Mal-Aimés décident de devenir membres de l'association et manifestent en même temps un ardent désir de participer à ce festival. Mais voilà, ne participe pas qui veut. Une sélection au niveau national assure le contenu de la programmation et pour y parvenir il faut donc à tout prix entrer dans la mire du comité de sélection. Au printemps 1976, l'auditorium de la polyvalente de Paspébiac affiche complet et parmi les spectateurs, quelques membres de l'Association québécoise du jeune théâtre.

Quelques semaines plus tard, l'euphorie gagne la troupe : les Mal-Aimés sont invités à présenter leur dernière création, Trou pour tous, tous pour trou, mais trou n'est pas perdu... à la 10^e édition du Festival de l'AQJT au Cégep de Rimouski.

Une création haute en couleur, une pièce drôle et une distribution impressionnante. Musique, chants, costumes et décor, rien n'a été épargné. Le thème? L'épineux problème du tourisme gaspésien : Percé et son célèbre rocher.

Cette participation au festival de Rimouski offre sur un plateau une occasion d'heureuses rencontres avec la troupe Les Gens d'en Bas de Rimouski et le théâtre Parminou de Victoriaville. Ils se lieront également d'amitié avec le Théâtre-Action de Grenoble (France) qui fera d'ailleurs une courte escale à Paspébiac lors de leur séjour au Québec. Les Gens d'en Bas et le théâtre Parminou, seront comme les parents adoptifs de la troupe Les Mal-Aimés et auront une influence marquante sur leur parcours théâtral. Nous sommes à l'ère de la création collective et du théâtre engagé. Les Mal-Aimés seront engagés, et cela, tant socialement que politiquement.

L'année suivante soit en 1977, ils sont à nouveau à l'avant-scène nationale, sélectionnée cette fois par le Conseil des loisirs de l'Est du Québec (CLEQ) pour représenter la région à la maison du Québec à Terre-des-Hommes, site de l'Exposition universelle de 1967. Les Mal-Aimés présentent alors un tout nouveau spectacle. Sur l'affiche publicitaire on peut lire : Les Mal-Aimés présentent Leur dernière création collective intitulée Leur dernière création collective. Une autre astuce de la troupe pour se faire entendre. Une création collective qui sonne à nouveau l'alarme dans un ultime espoir d'éveil du peuple gaspésien.

Pour les responsables de la maison du Québec, c'est une révélation. On va jusqu'à proposer l'ajout de représentations mais des problèmes énormes de logistique (encadrement, hébergement, éloignement, etc...) ramènent très vite le groupe à la réalité. Le temps n'est vraiment pas propice. Il faut rentrer au bercail. Un sentiment de fierté s'empare de toute la troupe. Elle sait fort bien qu'elle vient d'ajouter un autre galon à sa collection.

Toujours en 1977, la troupe d'adultes Les Dragueux avec sa toute nouvelle création On fait ça pour le monde, est sélectionnée à son tour par l'Association québécoise du jeune théâtre (AQJT) pour participer à la 11^e édition de son festival annuel au Cégep de Lévis-Lauzon.

Seule troupe du genre à ce festival – elle diffère par sa composition – elle saura attirer la faveur des festivaliers même si au départ, le spectacle est accueilli plutôt froidement. Le critique et analyste du journal Le Devoir à l'époque, Gilbert David, prendra la défense de la troupe devant un parterre de se et de techniciens professionnels.

La majorité des troupes présentes sont de formation homogène et travaillent sur une base permanente. Les Dragueux, quant à eux, se retrouvent un peu seuls dans leur catégorie. Du théâtre engagé, oui mais la totalité des membres a d'abord choisi le théâtre comme loisir culturel.

Les années passent et de 1978 à 1981, j'occupe à Rimouski, le poste d'Agent de développement pédagogique au ministère de l'Éducation, Direction régionale du Bas-St-Laurent/Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine. Mon rôle : sensibiliser les enseignants de ce vaste territoire à l'Art dramatique et travailler à l'implantation des programmes d'art au niveau primaire.

Le retour au bercail se fera en septembre 1982 et dès l'hiver 1983, on me demande de monter une intervention théâtrale sur la sécurité routière.

Je réussis à regrouper des élèves et des adultes et après quelques mois de labeur, nous arrivons à présenter le résultat de notre intervention intitulée : Mieux se conduire pour mieux vivre. D'une durée d'environ quarante-cinq minutes, elle prend l'affiche et est présentée à tous les élèves de l'école. Résultat : une réussite selon les promoteurs dont Carmen Turcotte et l'Assurance automobile du Québec.

Cette intervention interpelle les jeunes qui s'identifient aux différents personnages reflétant la réalité quotidienne. Le Directeur général de la Commission scolaire à l'époque, monsieur Laurent Bourdages assiste à la représentation et sort convaincu de la portée pédagogique du spectacle. Il décide alors d'en faire la promotion et contacte la Direction régionale du ministère de l'Éducation à Rimouski ainsi que le réseau TVA afin de voir aux possibilités d'enregistrement.

Quelques semaines plus tard, tout est en place : décor, acteurs, techniciens et caméras. Monsieur Charles Dugas, délégué des instances gouvernementales, supervisera le travail. Après trois ou quatre jours de tournage, tout est prêt pour le montage de la bande vidéo. En août 1983, je suis invité à la toute première séance de visionnement à Montréal et à son lancement officiel dans toutes les écoles secondaires du Québec.

Wilfrid Joseph



Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

**DEUXIÈME INSTITUTION FINANCIÈRE
LA PLUS SÛRE AU MONDE
ET LA PREMIÈRE EN AMÉRIQUE DU NORD**

L'agence d'information financière Bloomberg vient de publier son récent classement des World's Strongest Banks et le Mouvement Desjardins s'y classe deuxième au monde, ex-aequo avec une autre banque coopérative, la japonaise Norinchukin Bank, et premier en Amérique du Nord.

**PARMI LES 50 MEILLEURS ENTREPRISES
CITOYENNES AU CANADA**

Le magazine Corporate Knights a placé le Mouvement Desjardins au 8^e rang du classement des 50 meilleures entreprises citoyennes au Canada.

AU NOMBRE DES COOPÉRATIVES LES PLUS DURABLES

Desjardins classé au 3^e rang mondial des coopératives les plus durables par le magazine torontois Corporate Knights.

PARMI LES MEILLEURS EMPLOYEURS AU CANADA

Pour une 2^e année consécutive, le Mouvement Desjardins a été reconnu parmi les 100 meilleurs employeurs au Canada selon la firme MediaCorp.



L'APPLICATION DESJARDINS

VOS FINANCES, LES TAUX,
DES CONSEILS ET BEAUCOUP
PLUS AU BOUT DE VOS DOIGTS,
24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7.

Téléchargez l'appli on Desjardins
dès maintenant!



Règles pour les utilisateurs des bacs réservés aux déchets secs

Depuis déjà quelques années, la Ville de Paspébiac a institué un service permettant aux citoyens de Paspébiac de pouvoir se départir de déchets secs à travers trois conteneurs installés au garage municipal, rue St-Pie X.

Ce service est accessible le mercredi de 8 h 30 à 12 h et le samedi de 8 h 30 à 12 h également et généralement de la fin mai au début de mois d'octobre.

Les citoyens peuvent ainsi se départir de déchets secs générés par la réparation d'une toiture, de restauration de la maison. Ainsi le bois, le plastique, des produits de membrane, des résidus de plâtres sont admissibles, via deux conteneurs.

Ne sont pas admissibles le béton, les blocs de béton, le ciment, la brique, l'asphalte ou blocs d'asphalte.

Le troisième conteneur est réservé aux déchets encombrants du type sofa, matelas, ameublement excluant les appareils tels un réfrigérateur, une cuisinière, un micro-onde ou tous autres appareils électriques.

Les nids de poules

Les employés des services techniques se consacreront à éliminer les nids de poules, à compter du lundi 19 juin.

Les jours de beau temps, au cours des prochaines semaines seront dédiés à la pose d'asphalte. L'équipe touchera la Rue du Banc, pour ensuite emprunter les rues : rue Scott vers l'ouest jusqu'à la rue Chapados et par la suite les avenues, à partir de l'avenue Robin vers le nord jusqu'à la 7^e Avenue.

Vous constaterez aussi que le marquage (lignes) sera effectué sur toutes les rues de la Ville en juin et début juillet.

Rappel

Avec la venue de la belle saison, il est important de porter une attention toute spéciale à l'économie de l'eau potable.

La Ville a évité, à la suite de négociations intenses avec le ministère des Affaires municipales, l'installation dans les résidences de compteurs d'eau, une dépense qui aurait dépassé le million de dollars. Cette première réussite est tributaire de la consommation d'eau de l'ensemble des citoyens. Selon les données statistiques, nous consommons plus de 30 % de la moyenne québécoise de consommation d'eau potable.

Le Complexe Sportif de Paspébiac

La construction est dans sa phase finale, les travaux devraient être complétés à la fin juin, dans le respect des échéanciers déposés par les maîtres d'œuvre LFG Construction inc. et Honco.

Eurovia-Québec Inc. devrait amorcer les travaux d'aménagement paysager et assuré l'asphaltage du stationnement de deux cents espaces de véhicules. Selon l'appel d'offres, Eurovia devra avoir terminé le projet extérieur avant la fin du mois d'août.

Paul Langlois, directeur général



Jardins communautaires

Cet été au Collectif Aliment-Terre, ça va bouger! On anime les jardins communautaires de Bonaventure, Paspébiac, Hopetown et le jardin collectif de St-Godefroi.

Nous serons présentes dans ces jardins chaque semaine (2 demi-journées) et offrirons des ateliers de jardinage toutes les trois semaines. Ces ateliers sont pour les jardiniers, mais sont également offerts au grand public. Alors, restez à l'affût pour connaître notre programmation !

Cuisines Anti-Gaspi Gaspésie !

Nous organisons également des cuisines anti-gaspillage chaque mardi à compter du 27 juin au local du Collectif Aliment-Terre à Paspébiac de 9 h à 16 h.

Durant ces cuisines, un dîner communautaire sera fourni et différentes activités seront proposées. Ces cuisines s'adressent à des personnes à faible revenu ou vivant des situations particulières et sont au coût de 5 \$.

Elles permettent de cuisiner de nombreuses portions, alors apporter votre gros chaudron et des plats pour congeler vos petits plats cuisinés ! Ces cuisines seront réalisées à partir des denrées récupérées dans les épiceries, car nous serons encore plus actifs à partir de cet été dans la récupération d'aliments.

Recherchons des bénévoles

Nous sommes à la recherche de bénévoles pour former notre « brigade de récupérateur d'aliments ».

Vous avez envie de vous impliquer et de faire une différence dans votre communauté, pensez à nous. Nous visons former deux équipes de 4 personnes pour aller chercher la nourriture et nous aider à préparer les aliments pour les cuisines et les dépannages alimentaires.

Alors, joignez-vous à nous et unissons nos forces pour réduire le gaspillage alimentaire et la faim sur notre territoire !

Cindy Delarosbil, directrice
(418) 752-5010

**Construction
RPD inc.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentielle et commerciale

146, chemin de la Rivière
Port-Daniel (Québec)
G0C 2N0

73, rue Scott
Paspébiac (Québec)
G0C 2K0

Alain Langlois
Cell: 418-752-0605
Tél: 418-752-5538

RBQ: 8356-8162-48

Courriel: constructionrpd@outlook.com

Justine et Alexandre Joseph au Rendez-vous panquébécois de Secondaire en spectacle



Lors de la finale régionale de Secondaire en spectacle, qui s'est tenue à Carleton en mars dernier, Justine Joseph et son frère Alexandre se sont distingués en remportant la palme de la catégorie Création.

Leur création intitulée : **Maudit que c'est compliqué !** est une comédie dramatique qui fait rire et réfléchir. *Maudit que c'est compliqué* a aussi remporté le prix Langue française le même soir.

Grâce à ce prix, ils ont eu la chance de participer au plus grand rendez-vous culturel amateur entièrement dédié à la jeunesse soit le Rendez-vous panquébécois de Secondaire en spectacle qui s'est tenu à Sorel Tracy du 1^{er} au 4 juin dernier. Ils étaient 55 Gaspésiens et Madelinots à participer à l'événement.

En tout c'est 1 000 jeunes des quatre coins de la province qui se sont rendus à Sorel-Tracy.

En plus d'offrir des prestations, les participants ont pris part à des ateliers pour perfectionner leur discipline respective.

Bravo, Justine et Alexandre, nous espérons que cette fin de semaine a été significative et enrichissante pour vous !

Récipiendaire d'un prix de l'Association des consultantes en allaitement du Québec

Madame Isabelle Horth, infirmière en néonatalogie à l'Hôpital régional de Rimouski, a reçu le 29 mai 2017 le Prix Linda J. Smith de l'Association des consultantes en allaitement du Québec.



Ce prix est remis chaque année à une consultante en allaitement au Québec qui se démarque par sa contribution exceptionnelle pour la promotion, la protection et le soutien de l'allaitement au Québec.

Isabelle est dans le domaine de la périnatalité depuis plus de 15 ans. Elle est consultante en allaitement depuis 2010. Elle fait du bénévolat pour le groupe d'entraide en allaitement de la région. Son expertise professionnelle et son expérience personnelle lui ont permis de constater les problématiques et les défis vécus par les parents de bébés prématurés/malades.

Elle stimule ses collègues à développer leurs compétences et leurs connaissances. Elle est aussi une référence dans le Bas-Saint-Laurent pour l'organisme Préma-Québec, qui offre du soutien aux familles d'enfants nés prématurément.

En terminant, l'apport d'Isabelle Horth pour l'allaitement est remarquable au Bas-Saint-Laurent. Elle investit beaucoup de temps et d'énergie pour aider toutes les familles à l'atteinte de leur objectif, et ce, en respectant leur valeur et leur rythme.

Nous sommes très heureux que son rayonnement dépasse maintenant les frontières de notre région, car elle est une infirmière d'exception.

(Isabelle est la fille de Jeanne Gagnon et Benoit Horth de Paspébiac)

Dre Marie-Josée Bousquet, pédiatre, Chef de service de pédiatrie-secteur Est, CISSS Bas-Saint-Laurent
Anne Lévesque ASI, Unité de néonatalogie Hôpital de Rimouski

Sur la photo :

Mme Mireille Boulanber Naceau, présidente de l'AQC
Mme Isabelle Horth, récipiendaire et Dre Marie Josée Bousquet

Le 27 mai s'est tenue, à Chandler, la 21^e édition des Prix ExcÉlan loisir et sport coordonné par l'Unité régionale loisir et sport Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine.

Cette soirée a été l'occasion de mettre en valeur 27 lauréats dont la Maison des jeunes de Paspébiac présente dans notre milieu depuis la fin des années 1990.

La Maison des jeunes avait vraiment besoin d'un nouvel emplacement. Les locaux sont désuets et trop petits. Depuis plusieurs années, le conseil d'administration, la coordonnatrice et les jeunes travaillaient à la relocalisation de la MDJ.

En 2013, année d'élection, la conseillère Gina Samson a pris en charge le dossier et a porté les demandes de la MDJ au conseil de ville. Le conseil municipal qui a à cœur le bien-être de sa jeunesse a offert en 2015 l'emplacement de ses anciens bureaux situés près de la Polyvalente et des services sportifs de la Ville pour la relocalisation de la MDJ.

Afin de rendre le local adéquat et fréquentable, les membres du conseil d'administration et surtout les adolescents de 13 à 17 ans sous la supervision de la coordonnatrice ont travaillé bénévolement quotidiennement pendant 6 mois.

Avec persévérance, les adolescents, qui pour plusieurs n'avaient jamais tenu un pinceau dans leur main, ont appris les rudiments de la rénovation et quels matériaux ils devaient utiliser.

Ils ont aménagé leur local à leur image et c'est tout à leur honneur.

L'estime de soi, la persévérance d'avoir crû en eux et surtout l'accomplissement d'avoir transmis à leurs successeurs comme membres de la Mdj Paspébiac, un chez soi personnel fait à leur image les font se sentir « grands », heureux et très fiers.

C'est pourquoi la ville de Paspébiac tient à reconnaître le travail accompli par toute l'équipe de la Maison des jeunes de Paspébiac.



Sur la photo :
Josette Castilloux, coordonnatrice de la Maison des jeunes
Hébert Huard, conseiller municipal

Nancy Gagnon, médaillée de l'Ordre du mérite

de la Fédération des commissions scolaires du Québec

La Commission scolaire René-Lévesque est fière de souligner l'honneur rendu à Mme Nancy Gagnon, enseignante en théâtre à la Polyvalente de Paspébiac, qui s'est vue attribuer la médaille de l'Ordre du mérite de la Fédération des commissions scolaires du Québec lors d'une cérémonie régionale qui se déroulait le vendredi 12 mai 2017 à Bonaventure.

Mme Gagnon a été récompensée pour son engagement exceptionnel dans la cause de l'éducation publique et, plus particulièrement, pour sa contribution remarquable à faire rayonner la culture et le théâtre à l'école et dans la communauté. La médaille décernée à Mme Gagnon voulait mettre en valeur

à la fois son implication comme responsable de la concentration Art dramatique à l'école et comme présidente du Festival du TRAC.

« Mme Gagnon est une personne passionnée qui sait bien transmettre sa passion autour d'elle, tant auprès de ses collègues que parmi les élèves. Voilà une pédagogue très engagée qui trouve tous les moyens de faire découvrir, aimer et pratiquer le théâtre aux jeunes » a dit le président de la Commission scolaire, M. Jean Couture.

Enseignante à la Polyvalente de Paspébiac depuis 1997, madame Gagnon agit également comme présidente du Festival du TRAC dont on célèbre le 25^e anniversaire cette année.

Source : Geneviève Saint-Hilaire
Conseillère en communication
Commission scolaire René Levesque

Sur la photo :
M. Jean Couture, président de la Commission scolaire René-Lévesque,
Mme Nancy Gagnon, récipiendaire et
Mme Josée Bouchard, présidente de la Fédération des commissions scolaires du Québec.

APPEL D'OFFRES

L'office municipal d'habitation de Paspébiac demande des soumissions pour le déneigement des entrées et des stationnements pour une période de trois (3) ans (2017-2018, 2018-2019, 2019-2020) pour les immeubles suivants :

128 rue Lemarquand incluant le stationnement pour les visiteurs.	
136 rue Legros	161 avenue Loisel
65 & 67 avenue Castilloux	180 rue Desroches

La soumission devra inclure les abrasifs (sel & sable) nécessaires pour les entrées donnant accès aux stationnements, les stationnements et les espaces entre les stationnements et les portes d'accès aux immeubles, et ce en tout temps après chaque chute de neige ou au besoin, incluant les fins de semaine et jours fériés.

Le prix de la soumission doit être inscrit en chiffres et en lettres et les taxes applicables doivent être indiquées à votre soumission.

Le soumissionnaire retenu devra fournir une copie de sa police d'assurance en responsabilité civile avant la signature du contrat avec l'OMH.

La clôture des soumissions est prévue à 14 h le mardi 11 juillet 2017.

Les enveloppes scellées seront reçues à l'OMH de Paspébiac à l'adresse suivante :
OMH de Paspébiac 128 rue Lemarquand Paspébiac (Québec) G0C 2K0

L'OMH de Paspébiac ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucun frais ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Si de plus amples informations vous étaient nécessaires, n'hésitez pas à communiquer avec le soussigné.

Adolf Horth, directeur de l'OMH de Paspébiac
128 rue Lemarquand
Paspébiac (Québec) G0C 2K0
Téléphone : (418) 752-5060

**70 barils récupérateurs d'eau de pluie et composteurs domestiques
seront distribués au IGA de Paspébiac au coût de 30 \$...**



mais il faut s'inscrire

**Grâce au Fonds Éco IGA, 70 articles environnementaux,
c'est-à-dire des barils récupérateurs d'eau de pluie et des composteurs domestiques,
seront distribués à Paspébiac le vendredi 14 juillet de 16 h à 19 h**

Pour être admissible, il faut s'inscrire sur le site Internet du Jour de la Terre à l'adresse suivante :

<http://www.jourdelaterre.org/qc/organisation/partenaires/fonds-eco-iga/>

Onglet : Distribution de barils récupérateurs d'eau de pluie et participer au programme !

Inscrivez-vous dès maintenant, les quantités sont limitées à 70.
Si plus de 70 personnes s'inscrivent, un tirage aura lieu auprès des participants.

Le rapport annuel est composé de trois éléments complémentaires :

Le rapport financier, tel que prescrit par la Loi sur les Cités et Villes du Québec, est audité par un vérificateur externe. Ce rapport présente le résultat de l'exercice financier terminé au 31 décembre de l'année budgétaire précédente.

Il permet de confirmer le respect des orientations budgétaires adoptées au début de l'exercice financier et de constater les résultats obtenus au regard des événements non planifiés lors de l'élaboration du budget.

Ce rapport donne l'image, en date du 31 décembre, de l'évolution de la situation financière, de l'endettement et des surplus cumulés de la Ville.

Ville de Paspébiac

Sommaire des résultats à des fins fiscales

Exercice terminé le 31 décembre 2016

	2016			2015	
	Budget	Administration municipale Réalisation	Festival du crabe Réalisation	Données consolidées Réalisation	Données consolidées Réalisation
Revenus					
Taxes	3 496 000	3 568 595		3 568 595	3 472 029
Paiements tenant lieu de taxes	211 535	230 581		230 581	214 937
Transferts	491 005	474 081		474 081	433 014
Services rendus	348 510	389 812	139 369	516 881	450 243
Autres	77 600	157 753		157 753	553 970
	4 624 650	4 820 822	139 369	4 947 891	5 124 193
Charges de fonctionnement					
Administration générale	822 353	798 294		798 294	798 657
Sécurité publique	325 851	354 769		354 769	341 915
Transport	889 350	848 921		848 921	895 069
Hygiène du milieu	684 460	753 425		753 425	653 599
Santé et bien-être	29 102	29 548		29 548	29 509
Aménagement, urbanisme et développement	158 184	114 934		114 934	137 162
Loisirs et culture	1 044 850	1 113 935	111 631	1 213 266	1 198 355
Frais de financement	292 000	271 264		271 264	286 099
	4 246 150	4 285 090	111 631	4 384 421	4 340 365
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	378 500	535 732	27 738	563 470	783 828
Éléments de conciliation à des fins fiscales					
Financement à long terme des activités de fonctionnement	12 454	51 654		51 654	77 481
Remboursement de la dette à long terme	(400 000)	(282 201)		(282 201)	(212 138)
Affectations					
Activités d'investissement	(25 000)	(10 885)		(10 885)	(37 865)
Excédent (déficit) accumulé	34 046	(105 823)		(105 823)	(95 930)
	(378 500)	(347 255)		(347 255)	(268 452)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales		188 477	27 738	216 215	515 376

Ville de Paspébiac

Analyse de l'excédent (déficit) accumulé

Exercice terminé le 31 décembre 2016

		2016		2015
	Non affecté	Affecté	Total	Total
Excédent (déficit) de fonctionnement				
Solde au début de l'exercice	569 006		569 006	53 630
Redressement aux exercices antérieurs				
Solde redressé au début de l'exercice	569 006		569 006	53 630
<i>Ajouter (déduire)</i>				
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	216 215		216 215	515 376
Affectations et virements				
Activités de fonctionnement				
	216 215		216 215	515 376
Solde à la fin de l'exercice	785 221		785 221	569 006

Ville de Paspébiac

État de la situation financière

au 31 décembre 2016

	2016	2015
Actifs financiers		
Encaisse	358 110	257 541
Débiteurs	5 886 545	5 159 144
	6 244 655	5 416 685
Passifs		
Emprunts temporaires		250 001
Créditeurs et charges à payer	1 722 247	888 931
Revenus reportés	45 300	25 000
Dette à long terme	10 807 134	8 678 007
	12 574 681	9 841 939
Actifs financiers nets (dette nette)	(6 330 026)	(4 425 254)
Actifs non financiers		
Immobilisations	24 459 113	21 549 752
Propriétés destinées à la revente	16 972	16 972
Autres actifs non financiers	53 220	38 083
	24 529 305	21 604 807
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) accumulé affecté et non affecté	785 221	569 006
Réserves financières et fonds réservés	35 552	50 993
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	(317 435)	(313 281)
Financement des investissements en cours	(946 219)	(297 463)
Investissement net dans les éléments à long terme	18 642 160	17 170 298
	18 199 279	17 179 553

Ville de Paspébiac**Dettes à long terme**

Exercice terminé le 31 décembre 2016

	2016	2015
Dettes à long terme		
Obligations et billets		
Monnaie canadienne	10 869 426	8 715 880
Taux d'intérêt		
Variant de 1,78 % à 5,76 %		
Échéance de 2017 à 2021		
Autres dettes à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	2 007	3 277
	10 871 433	8 719 157
Frais reportés liés à la dette à long terme	(64 299)	(41 150)
	10 807 134	8 678 007
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	4 751 000	4 062 454
Organismes municipaux	20 727	24 477
Montant à la charge		
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	6 099 706	4 632 226
	10 871 433	8 719 157

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets	Autres dettes à long terme	Total
2017	5 281 357	2 007	5 283 364
2018	876 188		876 188
2019	649 800		649 800
2020	1 349 981		1 349 981
2021	2 712 100		2 712 100
2022 et +			
NOTE	10 869 426	2 007	10 871 433

La dette à la charge des contribuables de la Ville est de 6 099 706 \$

CHNC

radiochnc.com

Certifié 100% Gaspésie

New Carlisle
Carleton
Chandler
Percé
Gaspé
Rivière-au-Renard

107,1
99,1
98,3
107,3
99,3
106,7



LA SEMAINE

C'est bien meilleur debout
6h à 8h30

La vie le matin
8h30 à 12h

Sortie 132
12h à 17h

Le beat
17h à 19h

LE WEEK-END

Les week-end CHNC
8h à 17h

Le beat week-end
17h à 19h